

Registrační číslo projektu: CZ.01.1.02/0.0/0.0/15_019/0004982
Příjemce: Lingea s.r.o.
Název projektu: Využití syntézy řeči pro zlepšení výuky cizích jazyků
Název a číslo výzvy: APLIKACE I. VÝZVA - S ÚČINNOU SPOLUPRACÍ
Typ výsledku: software

Výukový portál

Na adrese <https://ttst.lingea.cz/> je ukázka připravovaného výukového portálu. Pro přihlášení lze zadat např.:

e-mail: ttst@lingea.cz

password: test

Pro každý jazyk (angličtina, němčina, ruština) je připraveno 10 ukázkových lekcí pro začátečníky. Dialogy, fráze a slovní zásoba je namluvená ve studiu, pro různé typy cvičení lze pak využívat syntézu řeči. Vzhledem k tomu, že se stále jedná „jen“ o nástroj, který může v určitých případech chybovat nebo nedávat úplně ideální výsledky, naprostá většina ukázek, příkladů a cvičení bude vznikat ve firmě Lingea nebo v některé spolupracující jazykové škole s možností kontroly a následné úpravy (editace) výstupu – jak na úrovni přepisu IPA, tak na úrovni modelování řečového výstupu. Počet cvičení může postupně narůstat, témata mohou reagovat na aktuální roční období, společenská témata a události, věty lze přidávat snadno operativně.

Syntéza řeči

Pro objektivní posouzení kvality řečové syntézy je připraven zkušební testovací portál. Zaregistrovat se lze pomocí pozvánky https://lab.speechtech.cz/sign/up?code=TTS_TEACH_XYyKMQRt. Pro práci s aplikací je nyní nutné používat prohlížeče Google Chrome anebo Edge, v jiných prohlížečích v současnosti nezaručujeme plnou funkčnost.

Po přihlášení na portálu se v horní části okna zobrazí 3 záložky. Po kliknutí na záložku "Prokus" se zobrazí řádek výběru hlasu a pod ním 3 okna. V horním řádku lze rozbalovací šipkou vybírat z několika dostupných syntetických hlasů.

Hlasy pro angličtinu v současné nejnovější verzi jsou:

- Saunders Iain (Saula.v108)
- Kennedy Joseph (KenJo.v108).

Hlasy pro němčinu jsou:

- Matthias Heitmann (HeiMa.v108)
- Stephanie Kyzlink (KyzSt.108)

Pro ruštinu jsou nyní k dispozici hlasy:

- Alexej Kudrjavcev (KudAl.v108)
- Julia Mamonova (MamJu.v108)

Do okna "Text věty" lze zadávat celou větu, která se má vyslovit. Při psaní věty se v dalších 2 oknech automaticky začne doplňovat fonetický přepis pro danou větu, na jehož základě probíhá poté syntéza hlasu. Horní fonetická transkripce užívá speciální znaky zavedené pracovištěm v Plzni, v druhém okně je transkripce pomocí znaků, které užívá pro své potřeby Lingea a je bližší IPA přepisům. Fonetickou transkripci je dokonce možné po automatickém vygenerování ručně editovat a pozměnit dle potřeb uživatele.

Po kliknutí na tlačítko "Provést syntézu" se objeví okno s grafickým zobrazením provedené syntézy. Po kliknutí na záložku Přehrát (vlevo nahoře) a výběru "All" se přehraje výsledek syntézy pro vybraný hlas. Takto vzniklý soubor je možné stáhnout přes záložku „Soubor - Stáhnout wave“.

Pro zadání další testovací věty nebo výběru jiného hlasu stačí skočit šipkou zpět v prohlížeči. Takto lze pokračovat stejnými kroky stále dokola a zkoušet možnosti a kvalitu stávající verze hlasové syntézy.

Registrační číslo projektu: CZ.01.1.02/0.0/0.0/15_019/0004982

Příjemce: Lingea s.r.o.

Název projektu: Využití syntézy řeči pro zlepšení výuky cizích jazyků

Název a číslo výzvy: APLIKACE I. VÝZVA - S ÚČINNOU SPOLUPRACÍ

Typ výsledku: software

Výsledkem projektu je software, který je popsán v příloze závěrečné zprávy (software-tts-popis.pdf) a lze jej najít na <https://tst.lingea.cz>). Připojujeme ukázky několika stránek z učebnic (angličtina, němčina, ruština), ve kterých je software použit.

Lesson 2 – Kids and Pets

Lesson 1 >

Lesson 2 >

- Kids and Pets
- Useful phrases
- Grammar
- Exercises
- Vocabulary

Lesson 3 >

Lesson 4 >

Lesson 5 >

Lesson 6 >

Lesson 7 >

Lesson 8 >

Lesson 9 >

Lesson 10 >

▶ Hello! Is it you? What a surprise!

▶ Hi! It's good to see you. You look good.

▶ Thank you, you too.

▶ Are these your children?

▶ Yes, their names are Kate and John.

▶ And who's that woman there?

▶ That's my wife.

▶ Good for you!

▶ Is this your dog?

▶ No, it's my sister's dog. His name is Rocky.

▶ That's a nice name for a dog. How old is he?

▶ He's three.

▶ Have you got a dog or a cat?

▶ No, we have no pets.

Podle: Zvýšit vše Změnit velikost Rozlišovat diakritiku Celé slovo Hledat text nenalezen

Lesson 2 – Kids and Pets

Lesson 1 >

Lesson 2 >

- Kids and Pets
- Useful phrases
- Grammar
- Exercises
- Vocabulary

Lesson 3 >

Lesson 4 >

Lesson 5 >

Lesson 6 >

Lesson 7 >

Lesson 8 >

Lesson 9 >

Lesson 10 >

4 any problems?

5 no money here.

6 a book there?

7 How many kids ?

8 no time.

9 any money?

10 no information.

11 so many problems.

12 Why so many people?

So (tak), lze užít na konci věty ve významu našeho... **že ano.** Např. **I hope so.** - Doufám, **že ano.** **I'm afraid so.** - Obávám se, **že ano.** ap. Používá se tedy jako **opak** nám již známého slova **not** (=, že ne). Např. **I hope not.** - Doufám, **že ne.** **I'm afraid not.** - Obávám se, **že ne.** ap.

EXERCISE 4

Napište čísla, která uslyšíte. Potom je po sobě přetčete.

1

2

3

4

5

6

7

Podle: Zvýšit vše Změnit velikost Rozlišovat diakritiku Celé slovo Hledat text nenalezen

Vyuka | Lingea s.r.o.

https://tst.lingea.cz/vyuka/nemcina/lektion-1/redemittel

Lektion 1 – Guten Tag! Wie heißen Sie?

Redemittel

Wie geht es Ihnen?	[viː ɡeːtəs ˈiːnən?]	🔊 Jak se vám daň?
Wie geht's?	[viː ɡeːtsʰ]	🔊 Jak se máš?
Es geht mir gut.	[es ɡeːt miːr ɡuːt]	🔊 Mám se dobře.
Mach's gut.	[maks ɡuːt]	🔊 Měj se dobře.
Das freut mich.	[das fʁɔɪt miːtʃ]	🔊 To mě těší.
Wie heißt du?	[viː haɪst duː?]	🔊 Jak se jmenuješ?
Ich heiße Peter.	[ɪç ˈhaɪsə ˈpeːtə]	🔊 Jmenuji se Peter.
Mein Name ist Peter.	[maɪn ˈnaːmə ɪst ˈpeːtə]	🔊 Jmenuji se Peter.
Wer ist das?	[veːr ɪst das?]	🔊 Kdo je to?
Entschuldigung, wer sind Sie?	[entˈʃʊldɪɡʊŋ, veːr zɪnt ziː?]	🔊 Promiňte, kdo jste?
Wie bitte?	[viː ˈbɪtə?]	🔊 Prosím?
Ich verstehe Sie nicht.	[ɪç fɛʁˈʃteːə ziː nɪçt]	🔊 Nerozumím (vám).
Ach so!	[ax zoː!]	🔊 Aha!
Tut mir leid.	[tuːt miːr laɪt]	🔊 Je mi líto.
Ich komme aus Deutschland.	[ɪç ˈkɔmə ˈaus ˈdɔɪtʃlant]	🔊 Pocházím z Německa.
Ich arbeite in Berlin.	[ɪç ˈarbaɪtə ɪn bɛrˈliːn]	🔊 Pracuji v Berlíně.
Ich arbeite als Programmierer.	[ɪç ˈarbaɪtə als ˈproɡraːmiːrɐ]	🔊 Pracuji jako programátor.
Nur ein bisschen, danke.	[nuːr aɪn ˈbɪtʃçən, ˈdanke]	🔊 Jen trochu, děkuji.
Ich spreche Englisch und ein bisschen Deutsch.	[ɪç ˈʃpɛçə ˈɛŋlɪʃ ʊnt aɪn ˈbɪʃçən dɔɪtʃ]	🔊 Mluvim anglicky a trochu německy.
Ich Hause	[ɪn a ˈhaʊzə]	🔊 domů

podice

Zvýraznit vše | Zobrazit velikost | Redigovat diakritiku | Celé slova | Hledání textu neralezen

Vyuka | Lingea s.r.o.

https://tst.lingea.cz/vyuka/nemcina/lektion-2/guten-appetit!

Lektion 2 – Guten Appetit!

Guten Appetit!



Paul: Hallo, Marie! Wohin gehst du? haˈloː, maˈriː voˈhin ˈɡeːst duː? 🔊

Marie: Hallo! Ich habe schon Hunger. Ich gehe essen. haˈloː ɪç ˈha bəʃoːn ˈhʊŋɡə ɪç ˈɡeːə ˈɛsn 🔊

Paul: Super! Ich gehe gerade auch essen. ˈzuːpɛr! ɪç ˈɡeːə ɡɛˈradə ˈauch ˈɛsn 🔊

Im Restaurant

Bedienung: Guten Tag! Ich bringe gleich die Speisekarte. Was möchten Sie trinken? ˈɡuːtn taː kɛ ɪç ˈbrɪŋɡə ɡlaɪç diː ˈʃpaɪzəkarte vas ˈmœçtn ziː ˈtrɪŋkn? 🔊

Marie: Ich nehme ein Glas Mineralwasser. Was nimmst du, Paul? ɪç ˈneːm aɪn ɡlaːs miˈnɛrəl ˈvɔːsɛr vas nɪmst duː, paʊl? 🔊

Paul: Ich nehme ein Bier, bitte. ɪç ˈneːm aɪn biːr, ˈbɪtə 🔊

Bedienung: Sehr gut. Ich komme gleich. zɛːr ɡuːt ɪç ˈkɔmə ɡlaɪç 🔊

Marie: Also was essen wir? Eine Pizza zusammen? ˈalso vas ˈɛsn viːr? ˈaɪnə ˈpɪtsa ˈtsuːzəmmən? 🔊

Paul: Das klingt gut. Ich mag Pizza auch. das ˈklɪŋt ɡuːt ɪç maːk ˈpɪtsa ˈauch 🔊

podice

Zvýraznit vše | Zobrazit velikost | Redigovat diakritiku | Celé slova | Hledání textu neralezen

Wyuka | Lingee s.r.o. x +
https://tst.lingee.cz/wyuka/nemding/lektion-8/wann-stehen-sie-auf

Lektion 8 – Wann stehen Sie auf?

Lektion 1 >
Lektion 2 >
Lektion 3 >
Lektion 4 >
Lektion 5 >
Lektion 6 >
Lektion 7 >
Lektion 8 >
Lektion 9 >
Lektion 10 >

Wann stehen Sie auf?
Redemittel
Kommunikation
Grammatik
Übungen
Wortschatz



Ein Telefongespräch

Katrin: **Hi, Monika, hör jetzt mal zu, ich habe ein Angebot für dich.**
Monika: **Hallo, ich bin sehr gespannt!**
Katrin: **Wolf ist krank und wir haben also eine Fahrkarte nach Amsterdam übrig. Fährst du mit?**
Monika: **Wie bitte? Verstehe ich dich richtig? Bietest du mir eine Reise nach Amsterdam an?**
Katrin: **Genau, das biete ich dir an.**
Monika: **Oh, dankel Ich habe schon etwas vor, aber das kann ich absagen. Ich fahre sehr gerne mit.**
Katrin: **Super! Der Bus fährt morgen um 6:30 vom Bahnhof ab.**

Vor der Abreise

podec: ^ v Zvýšit vte Zvolit velikost Reditel diakritiku Celé slova Hledat text nahlezen

Wyuka | Lingee s.r.o. x +
https://tst.lingee.cz/wyuka/nemding/lektion-8/ubungen

Lektion 8 – Wann stehen Sie auf?

Lektion 1 >
Lektion 2 >
Lektion 3 >
Lektion 4 >
Lektion 5 >
Lektion 6 >
Lektion 7 >
Lektion 8 >
Lektion 9 >
Lektion 10 >

Wann stehen Sie auf?
Redemittel
Kommunikation
Grammatik
Übungen
Wortschatz

ÜBUNG 5

sentence-color [checkbox] [refresh]

Doplňte sloveso s odličitelnou předponou ve správném tvaru.

1	An dieser Haltestelle wir.		aussteigen
2	Der Zug hält und er.		einsteigen
3	wir noch?		umsteigen
4	du mich heute?		abholen
5	jetzt hier!		anhalt
6	Ich heute nichts.		vorhaben
7	Der Bus noch nicht.		abfahren
8	die Uhr bitte.		umstellen
9	wir den Besuch?		absagen

ÜBUNG 6

sentence [checkbox] [refresh]

Utvoríte věty se správným slovosledem.

1	vorhaben – was – Abend – du – heute? Was hast du heute Abend vor?	
2	abholen – Freund – mich – mein – morgen.	
3	aufstehen – ich – sonntags – spät – immer.	
4	ausziehen – Adam – Schuhe – seine – zu Hause.	
5	verstehen – Lisa – sehr – Englisch – gut.	

podec: ^ v Zvýšit vte Zvolit velikost Reditel diakritiku Celé slova 1. z 1 výskytu Dosažen konec stránky, pokračuje se od začátku

Vyuka | Lingea s.r.o.

https://tst.lingea.cz/vyuka/rutina/urok-7/kofe--pozalujsta

Урок 7 – Кофе, пожалуйста.

- Урок 1
- Урок 2
- Урок 3
- Урок 4
- Урок 5
- Урок 6
- Урок 7
- Урок 8
- Урок 9
- Урок 10

Кофе, пожалуйста.

- Запомини
- Как говорим?
- Что говорим?
- Грамматика
- Упражнения
- Новые слова

В самолёте

Стойресса: Что будете пить?

Пассажир: Простите?

Стойресса: Вам кофе или чай?

Пассажир: Чай, пожалуйста.

Стойресса: Молоко, лимон, сахар?

Пассажир: С молоком. Без сахара и без лимона.

Стойресса: Пожалуйста, ваш чай.

Пассажир: Спасибо.

Ruské **простите** můžete použít nejen, když hned neporozumíte otázce, tedy jako české **prosim**, ale i jako omluvu, tedy ve významu **promiňte**.

В баре

Денис: Саша, что ты будешь пить?

Александра: Может пиво?

Денис: Давай!

Александра: Две кружки пива, пожалуйста.

Бармен: У нас есть разливное "Жигулёвское" или "Балтика".

Денис: Я хочу "Жигулёвское".

podle: Zvýšit vše Změnit velikost Rozlišovat diakritiku Celé slova Hledání textu nezalezen

Vyuka | Lingea s.r.o.

https://tst.lingea.cz/vyuka/rutina/urok-7/novye-slova

Урок 7 – Кофе, пожалуйста.

- Урок 1
- Урок 2
- Урок 3
- Урок 4
- Урок 5
- Урок 6
- Урок 7
- Урок 8
- Урок 9
- Урок 10

Кофе, пожалуйста.

- Запомини
- Как говорим?
- Что говорим?
- Грамматика
- Упражнения
- Новые слова

Новые слова

банкoмaт м. a bankomat bankomat	заплатить ачу, атишь zaplatiti zaplatit	пассажир м. a pasažyr cestující, pasażér
бар м. a bar bar	или ili nebo, anebo	пиво с. a pivo pivo
без bez bez	карта ж. y karta karta, listek	простить прошу, простишь prasziti odpustit
блин м. a blin blin	кофе с. нескл. kofe káva	разливной ая, ое razlivnoj, roděvaný
бутерброд м. a buterbrót chlebiček	кружка ж. и kružka džbánek, sklenice	с s s, se
водка ж. и vodka vodka	лимон м. a limon citron	самолёт м. a samolot letadlo
газ м. а/у gas plyn, bublinky	любить люблю, любишь milovat, mít lubiti rád	сахар м. а/у sachar cukr
дальше daľše dále, potom	меню с. нескл. mihju jídelní listek	сдача ж. и здача vrácení, peníze nazpět
для dľa pro	молоко с. a malako mléko	стоп stop stop, stál!
заказ м. a zakas objednávka	наличные naľuněje hotovost	стюардесса ж. y stjuardesa letuška
заказать ачу, ажеш zakaza/i objednat	недалеко bideľko blisko, nedaleko	счёт м. a řičet účet
заказывать аю, аешь zakazyvat objednat	нелья hjeľja neľze	чай м. я/о čaj čaj
	официант м. a oficant číšník	

podle: Zvýšit vše Změnit velikost Rozlišovat diakritiku Celé slova Hledání textu nezalezen

Nyní jsou mimořádně spuštěny také portály vyuka.lingea.cz a vyucba.lingea.sk, které jsou vzhledem k současné situaci s Covid-19 dostupné zdarma a bez registrace. Na těchto stránkách stále pracujeme. Po rozšíření portálů do plánované podoby a stabilizace situace ve školství budou portály monetizovány podle původního záměru.